

# Personal

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK**

Band (Jahr): **- (1954)**

Heft 1241

PDF erstellt am: **26.04.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## PERSONAL.

On Saturday, December 18th, the marriage will take place of Mademoiselle Winifred Preiswerk, only daughter of Mr. and Mme. William Preiswerk, C.B.E., of Basle, to Lieutenant Alan Tupper, Royal Navy, at St. Pauls, Knightsbridge, at 2.30 p.m. A reception will be held afterwards at the Dorchester Hotel, Park Lane, W.1. We are tendering our best wishes to the bridal pair.

\* \* \*

It might interest our readers to learn that Mr. A. Ehrsam, formerly Manager of the Royal Oxford Hotel, Oxford, has taken a business of his own, namely the Bridge House Hotel, Botley Road, Oxford.

On leaving the Royal Oxford Hotel, Mr. and Mrs. Ehrsam were entertained to a Sherry party during which they were presented with an antique silver tureen.

\* \* \*

We wish to announce the approaching departure of Mr. A. Steinmann, Manager of the West End Office of the Swiss Bank Corporation. He has been appointed to a senior position at the Head Office in Basle, and we tender him our best congratulations.

Mr. Steinmann arrived in London in 1923, where he obtained a post with the Swiss Bank Corporation. In 1934, he was made a signature holder, and 17 years later (1951) he was appointed Manager of the Bank's West End Branch.

During his séjour in this country he has taken a keen interest in the life of the Swiss Colony. From 1931-1933, he held the post of Hon. Secretary of the Swiss Mercantile Society, from 1933-1938, he presided over this Society. He was Hon. Treasurer of the committee of the Swiss Catholics from 1942 until now, and a member of the City Swiss Club since 1935.

We are wishing him the best of success in his new sphere of activity, thanking him at the same time for the many services he has rendered to our Colony.

\* \* \*

Mr. Arthur Gautschi, is retiring from the service of the Swiss Bank Corporation at the end of the present year. He is a native of Rheinach (Ct. Aargau), and is one of the senior signature holders of the Bank. He is well-known to a wide circle of English and Swiss friends, not only as "guardian" of the Bank's strong room, but as a notable sportsman and athlete who, in his earlier years, was a wrestling champion in Switzerland at national level.

"Uncle", as he has long been known to his friends, will be greatly missed, and we wish him very good fortune in a long and happy retirement.

\* \* \*

Mr. Hans Gerber, universally known to his friends in London as "John", who retires from the service of the Swiss Bank Corporation at the end of the year, joined the Bank in Zürich in May, 1916, and came to London in December, 1919. Mr. Gerber is best known outside the Bank as a life long stalwart supporter of Swiss musical activities in London, and for many years he was the soloist of the Swiss Male Choir.

The illness which has necessitated his retirement is deeply regretted by his many friends, and it is hoped

*Your visitors from home and abroad will be delighted to see this world-famous German Lager Beer on your menu again*

BREWED BY

**Schultheiss-Brauerei A.-G. Berlin**

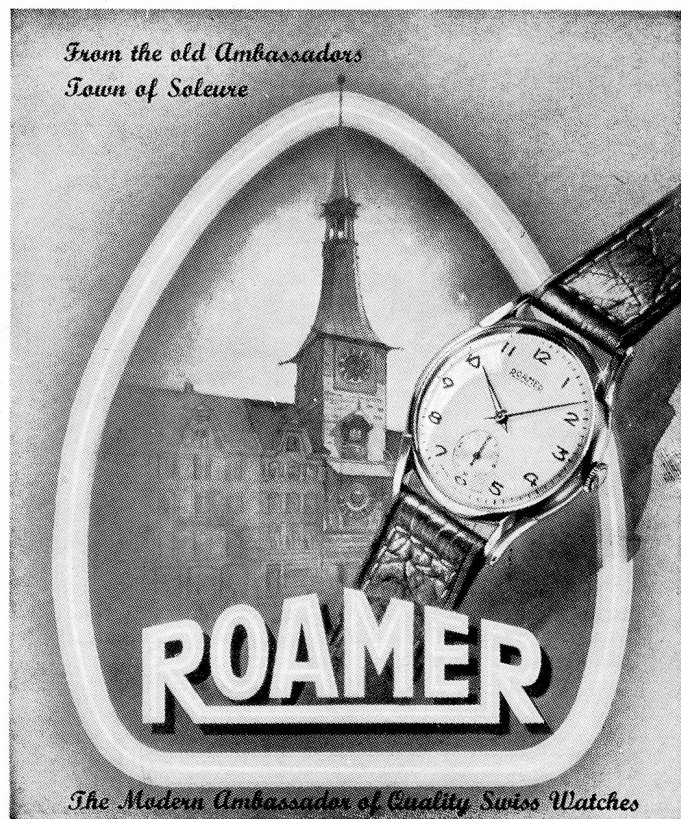
**MATURED TO  
PERFECTION**

**Patz**  
THE WORLD'S FAVOURITE  
**LAGER**

Sole Concessionaires for U.K.

E. A. NUSSLE &amp; CO. LTD., VICTORIA HOUSE, VERNON PLACE, LONDON, W.C.1.

*From the old Ambassadors  
Town of Soleure*



*The Modern Ambassador of Quality Swiss Watches*

## THE RUF ORGANISATION LTD

— the leading Swiss Firm in Accountancy for more than 35 years — is proud to introduce the

# HERMES INTROMAT

the unique Bookkeeping Typewriter  
for automatic "3 in 1 posting"

We will be pleased to give you further details and demonstrate the adaptability of our INTROMAT incorporating exclusive features as:

- 1 INDEPENDENT INSERTION of Ledger card and Statement WITHOUT PREVIOUS ALIGNMENT
- 2 AUTOMATIC EJECTION and/or line spacing after each entry
- 3 Three or more copies are produced WITHOUT CARBON PAPER
- 4 ELECTRIC CARRIAGE RETURN eliminates all fatigue occasioned by moving a heavy carriage

Please write for free demonstration in your own office without any obligation.

**THE RUF ORGANISATION LIMITED**

6 Central Buildings · Horley · Surrey · Horley 800

that he, and his Scottish wife, who was herself associated with the Swiss Bank in her earlier days, will still be granted many years of rest and retirement.

\* \* \*

We deeply regret to announce the death of Mr. E. Lucca, which occurred on November 2nd, at the French Hospital, at the age of 60.

## IN MEMORIAM.

... but the world shall end when I forget.

PIETRO DE MARIA

vive nel cuore dei Suoi cari e degli innumerevoli Suoi amici nel primo doloroso anniversario.

## SWISS BENEVOLENT SOCIETY.

The Swiss Benevolent Society held a meeting at Swiss House on Monday, 29th November. The President, Mr. F. G. Sommer, welcomed the Swiss Minister who was accompanied by several of his collaborators from the Legation. Mr. Sommer paid a warm tribute to Monsieur de Torrenté on behalf of the Society. This was later endorsed by Mr. W. Meier, President of the Swiss Mercantile Society.

The Hon. Treasurer, Mr. M. Rothlisberger, presented the accounts for the first nine months of this year. Unfortunately they again showed a deficit. The sum spent on casual relief was about the same, but the figure for pensions had gone up by several hundred pounds. £2,400 alone had been spent on regular grants to some 60 pensioners. Five new ones were elected after the adoption of the accounts.

The Minister then took leave from the Society as this was his last meeting before his departure for Washington. He thanked the members, particularly the faithful workers of the Monday Committee, for all the unselfish work which they were carrying out in the interest of our poor compatriots. He recalled with pleasure his association with the Society in settling the Sandoz Legacy, in bringing about the formation of the much needed Welfare Office for Girls and now in establishing the badly wanted Home for Swiss Girls. He regretted not to be here at the opening, and he wished every success to the Home and the Society.

Mr. Sommer then reported on the progress of this Home. A large part of the Sandoz Legacy was now being invested in the freehold purchase of a building in Hampstead. This was ideally suited for the purpose, having several large reception rooms and some 50 bedrooms. He again made it clear that the furnishing and running of the Home would be the responsibility of the two Swiss Organisations "Freundinnen junger Maedchen" and "Katholischer Maedchenschutzverband". Funds were now being collected in Switzerland for that purpose.

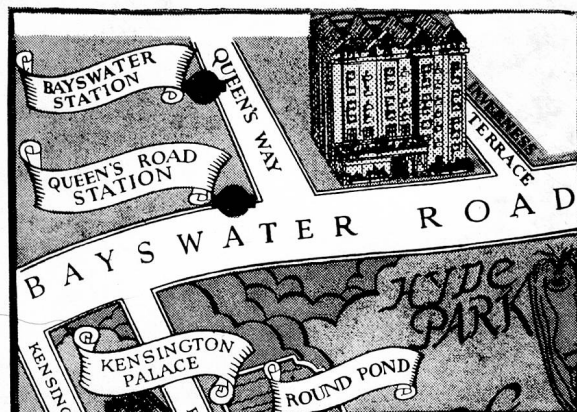
The meeting accepted the report and discharged the *ad hoc* Committee which had been dealing with the matter. General satisfaction was expressed that the plans for a Home had now materialized and that it should take but a few months before the establishment would be completed.

MARIANN.

BAYswater { 4742  
2157

## HOTEL PARK and PARK RESTAURANT

117-120, BAYSWATER ROAD, LONDON, W.2.  
(C. O. BRULLHARD, Proprietor)



Motor Buses stop at the door for Theatreland, the City and West End Shops. The Hotel is centrally situated on the Main Bayswater Road facing South overlooking the Royal Parks. Paddington Station is but a few minutes from the Hotel.

### TERMS

ROOM, BATH and BREAKFAST ... 17/6 daily.  
"EN PENSION" ... from 7 gns. weekly.  
Restaurant open all day — Continental Cuisine